

A Cour de cassation (Luxemburg) által 2010. május 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Miguel Remy kontra Landsbanki Luxembourg SA (felszámolás alatt)

(C-237/10. sz. ügy)

(2010/C 209/30)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Miguel Remy

Alperes: Landsbanki Luxembourg SA (felszámolás alatt)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a csoportos létszámcsoökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1., 2. és 3. cikkét, hogy azok vonatkoznak a munkáltató tevékenységének a csőd megállapítása, illetve a pénzügyi ágazatról szóló módosított 1993. április 5-i törvény 61. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja alapján hozott, a hitelintézet fizetéseképtelensége miatt annak megszüntetését és felszámolását elrendelő bírósági határozat következtében való megszűnésére, figyelemmel arra, hogy ilyen megszűnés esetén a nemzeti jog a munkaszerződés azonnali hatályú felmondását írja elő?
2. Igenlő válasz esetén úgy kell-e értelmezni a 98/59/EK tanácsi irányelv 1., 2. és 3. cikkét, hogy a csődgondnok vagy felszámoló olyan munkáltatónak tekintendő, amely csoportos létszámcsoökkentést tervez, és képes ennek érdekében az irányelv 2. és 3. cikkében említett cselekmények teljesítésére, illetve elbocsátások fogatosítására (a C-323/08. sz. ügyben hozott ítélet⁽²⁾ 39., 40. és 41. pontja)?

⁽¹⁾ HL L 225., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 327. o., helyesbítve: HL L 59., 2007.2.27., 84. o.

⁽²⁾ Rodríguez Mayor és társai ügyben 2009. december 10-én hozott ítélet (az EBHT-ban még nem tették közzé).

A Cour de cassation (Luxemburg) által 2010. május 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Volker Schneider kontra Landsbanki Luxembourg SA (felszámolás alatt)

(C-238/10. sz. ügy)

(2010/C 209/31)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: Volker Schneider

Alperes: Landsbanki Luxembourg SA (felszámolás alatt)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a csoportos létszámcsoökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1., 2. és 3. cikkét, hogy azok vonatkoznak a munkáltató tevékenységének a csőd megállapítása, illetve a pénzügyi ágazatról szóló módosított 1993. április 5-i törvény 61. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja alapján hozott, a hitelintézet fizetéseképtelensége miatt annak megszüntetését és felszámolását elrendelő bírósági határozat következtében való megszűnésére, figyelemmel arra, hogy ilyen megszűnés esetén a nemzeti jog a munkaszerződés azonnali hatályú felmondását írja elő?
2. Igenlő válasz esetén úgy kell-e értelmezni a 98/59/EK tanácsi irányelv 1., 2. és 3. cikkét, hogy a csődgondnok vagy felszámoló olyan munkáltatónak tekintendő, amely csoportos létszámcsoökkentést tervez, és képes ennek érdekében az irányelv 2. és 3. cikkében említett cselekmények teljesítésére, illetve elbocsátások fogatosítására (a C-323/08. sz. ügyben hozott ítélet⁽²⁾ 39., 40. és 41. pontja)?

⁽¹⁾ HL L 225., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 327. o., helyesbítve: HL L 59., 2007.2.27., 84. o.

⁽²⁾ Rodríguez Mayor és társai ügyben 2009. december 10-én hozott ítélet (az EBHT-ban még nem tették közzé).